

說典  
經

名家評注  
精緻彩圖

# 三國演義

上

羅貫中

編撰 王暢

滾滾長江東逝水。浪花淘盡英雄。是非成敗轉頭空，青山依舊在，幾度夕陽紅。白髮漁樵江渚上，慣看秋月春風。一壺濁酒喜相逢，古今入于漢。漢朝自高祖斬白蛇而起義，一統天下，後來光武中兴，傳至獻帝，遂分為三國。推其致亂之由，殆始于桓、靈二帝。桓帝繼嗣，事不密，反為所害，中消自此愈橫。建寧二年四月望日，帝御溫德殿，方升座，殿角狂風驟起，只見一條大青蛇從梁上飛下來，蟠于楹柱四年二月，洛陽地震，又海水泛溢，沿海居民，尽被大浪卷入海中。光和元年，雌雉化雄。六月朔，黑气十餘丈，入溫德殿中，秋七

中。話說天下大勢，分久必合，合久必分。周末七國分爭，并入于秦。乃秦灭之后，楚、汉分爭，又并桓帝崩，灵帝即位，大將軍董卓、太傅陳蕃，共相輔佐，时有宦官曹节等弄权，害武、陈蕃谋诛之，作急教入官。百官俱奔避。须臾，蛇不见了，忽然大雨，加以冰雹，落到半夜方止，坏却房屋无数。建宁四年二月，洛陽地震，又海水泛溢，沿海居民，尽被大浪卷入海中。光和元年，雌雉化雄。六月朔，黑气十餘丈，入溫德殿中，秋七



Romance of Three Kingdoms

图  
说  
经  
典



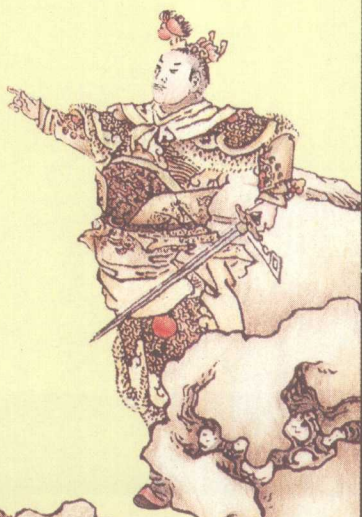
● 名家评注 ● 精致彩图

三  
国

志  
义

上

原著 罗贯中  
编撰 王畅  
岳麓书社



## 列出各回回目 便于索引翻阅

### 详细注释：

解释艰难字词，  
随文横书于偶数页的最左侧，  
并于文中以※记号标号，以供对照

### 名家评点：

选收不同名家之评点，  
随文横书于奇数页最右侧，  
并于文中以◎记号标号，  
以供对照

#### 吕奉先射戟辕门 • 曹孟德败师清水

却说杨大将献计欲攻刘备，袁术曰：“计将安出？”大将曰：“刘备军屯小沛，虽然易取；奈吕布虎踞徐州，前次许他金、帛、粮、马，至今未与，恐其助备。今当令人送与粮食以结其心，○①使其按兵不动，则刘备可擒。先擒刘备，后图吕布，徐州可得也。”术喜，便具粟二十万斛，令韩福密寄书，往见吕布。吕布大喜。○②遣侍韩福。

屈回告袁术，术遂遣纪灵为大将，雷薄、陈兰为副将，统兵数万，进取小沛。玄德闻知此信，聚众商议。张飞要出战，孙乾曰：“今小沛粮草甚微，如何抵敌？可修书告急于吕布。”张飞曰：“那厮如何肯来？”○③玄德曰：“乾之善言。”遂修书与吕布。书略曰：

伏自将军命命，今备于小沛容身，实拜云天○④之德！今袁术欲取和议，遣纪灵统兵列县，亡在旦夕，非将军莫能救。望即一旅之师，以救倒悬之急，不胜幸甚！

吕布看了书，与陈宫计议，曰：“前者袁术致书，邀我使我不救玄德也！今玄德又来求救。吾想玄德屯军小沛，未必能能为我害○⑤；若袁术并了玄德，则北连泰山诸将以困我，我不能安枕矣！不若救玄德。”遂点兵起程。○⑥

却说纪灵统兵，长驱大进；已到沛县东南，札下营寨。星列旌旗，遍映山川；夜设火鼓，震明天地。玄德营中止有五千余人，也只得勉强出县，布阵安营。

忽报吕布引兵，离县一里，西南上札下营寨。纪灵知吕布领兵来救刘备，急令人致书于吕布，责其无信。○⑦布笑曰：“我有一计，使袁、刘两家都不怨我。”乃发使往纪灵、刘备营中，请二人饮宴。○⑧

玄德闻布相请，即便欲往。关、张曰：“兄长不可去，吕布必有异心。”玄



◎ 刘备请吕奉先射戟之记原，袁术是下大寨，如红三鼓反战，与刘备相结，被吕布困。 (田有梅)

115

德曰：“我待彼不薄，彼必不害我。”遂上马而行。○⑨关、张随往——到吕布寨中，人见：布曰：“吾今特解公之危，异日得志，不可相忘。”○⑩玄德称谢。

布请玄德坐，关、张按剑立于背后。人报纪灵到，玄德大惊，欲避之。布曰：“吾特请诸二人来会议，勿得生疑。”玄德未知其意，心下不安。纪灵下马入寨，却见玄德在帐上坐，大惊抽身便回。○⑪左右留之不住，吕布向前一把扯回，如提重锤。

灵曰：“将军欲杀纪灵耶？”布曰：“非也。”灵曰：“莫非杀大耳儿乎？”布曰：“亦非也！”灵曰：“然则为何？”布曰：“玄德与布乃兄弟也！今为将军所困，故来救之。”灵曰：“若此，则杀灵也。”布曰：“无有此理，布平生不好斗，惟好解斗。吾今为两家解之。”灵曰：“请问今日解之之法。”布曰：“吾有一法，从天所决。”乃拉灵入帐，与玄德相见。

二人各怀疑忌，布乃居中坐，使灵居左，备居右。且教设宴行酒。酒行数巡，布曰：“你两家看我面上，俱各罢兵。”玄德无语。灵曰：“吾奉主公之命，提十万之兵，专捉刘备。如何罢得？”张飞大怒，拔剑在手，叱曰：“吾虽兵少，欲截如几戏耳！你比百万黄巾如何？你敢教我哥哥！”○⑫关公急止之，曰：“且看吕将军如何主意，那时各回营寨，厮杀未迟。”

吕布曰：“我请你两家解斗，须不教你厮杀。”这边纪灵忿忿，那边张飞只要厮杀！布大怒，教左右：“取我画戟在手，纪灵、玄德尽管失色。”○⑬

◎ 天津杨柳青画社《辕门射戟》，选自近代分装《白虎》，周鼎，纪灵。（王树村编《中国工艺美术出版社》）



◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

◎ 辕门射戟，刘备称谢，袁术大怒。 (毛宗岗)

### 阅读性高的原典：

将一百二十回原典  
分为三大分册，  
版面美观流畅、阅读性强

### 精致彩图：

名家绘图、相关照片等精致彩图，  
使读者融入小说情境

### 详细图说：

说明性和评点性的图说，  
让读者易于理解

注：遇回目之交或有整幅插图时，或有评点和注释置于同一侧的情况。

# 三国大势图

西域长史府

天竺

## 图例

- 魏国领土
- 吴国领土
- 蜀汉领土



## 历史的天空群星璀璨 ----- 主编 王畅

一部中国古典小说史，经过历史的淘洗沉淀，遗留下四颗灿烂夺目的珍珠：这便是现代以来学界和民间公认的四大名著，包括《三国演义》、《西游记》、《水浒传》和《红楼梦》。四者当中，《三国演义》诞生最早，距今已六百余年，它处于中国古代章回体长篇小说从草创走向成熟的阶段，而《红楼梦》则诞生最晚，至今不过二百五十年左右，在它产生的年代，章回体这一文学样式早已烂熟，而《红楼梦》也被视为中国古典长篇小说的高峰。不过从在社会上造成的广泛影响看，最早面世、因而被一些人视作不免粗糙的《三国演义》却丝毫不逊色于其他三大名著，如果检阅各类

戏曲脸谱、年画、剪纸、皮影、木偶雕刻等民间艺术书籍，甚至很容易发现取材于《三国演义》故事题材的明显多于取材自另外三部名著的。至于实物形态的物质文化遗产，例如遗址、文物、建筑等，更以与《三国演义》相关的为最多。因此，完全可以大胆作出结论说，在四大名著中，《三国演义》的“群众基础”最广泛，历史遗存最繁多，民间影响最深远。





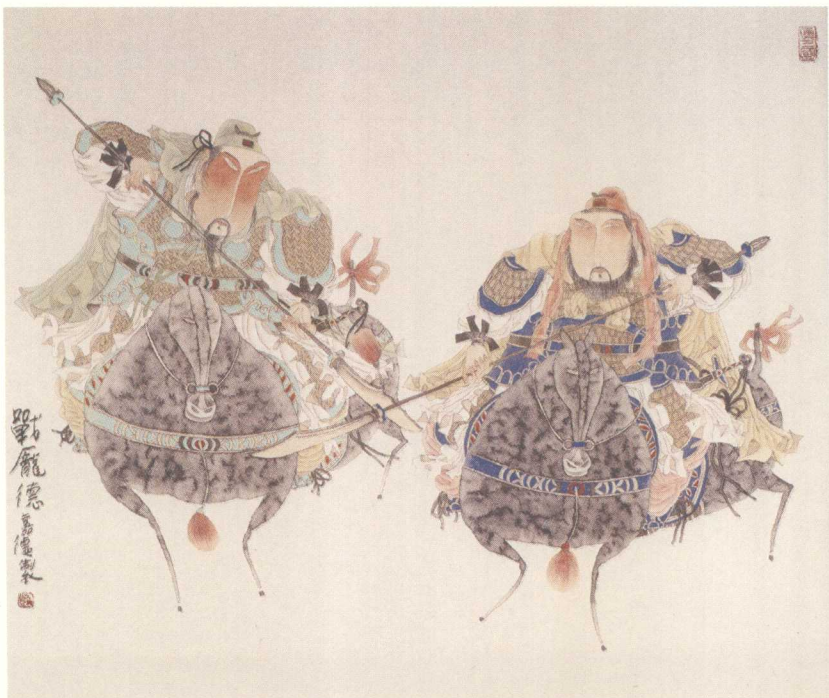
老百姓为什么爱看《三国》？原因可能多种多样，但最根本的一点，我认为是源自三国历史本身的魅力。《三国演义》能得到广大读者的青睐，在很大程度上可以视为一种历史的馈赠。中国人向来“好古”，中国文化一个很重要的传统即是文史不分，从二千一百多年前的史学巨著《史记》诞生至今，优秀的历史著作和历史小说从来都是人们津津阅读的类型和纵情谈论的话题。《三国演义》作为中国最优秀的历史小说，自然拥有最广大的读者群。关于这一点，明代人蒋大器对《三国演义》的经典论述——“文不甚深，言不甚俗；事纪其实，亦庶几乎史”——其实早已揭示了其间蕴藏的秘密。“文不甚深，言不甚俗”说的是《三国演义》的语言表达，但这显然不是它吸引读者的根本原因，因为对于广大百姓来说，更为浅显通俗的白话历史小说汗牛充栋，他们何必要去读这半文不白的《三国》？显然，更重要的是后面两句，“事纪其实，亦庶几乎史”说的是内容取材和写法——从史书中取材，以纪实的笔法写出，虽是小说，却近似于历史。用清代学者章学诚另一句更为经典的评价，就是《三国演义》是在大量取材于历史史实的基础上加以虚构，其比例是“七实三虚”。当然，这虚实如何搭配才能产生最好的效果？要以假乱真，让读者“或不免并信虚者为真”（鲁迅语），完全追随作者的思路，体会作者的呼吸，陶醉于书中的一点一滴，那就得看作者的本事了。在这上面，原书作者罗贯中和通行本改定者清初的毛宗岗，两人皆展现出了个人博大精深的学识和卓越非凡的才情。中国的历史小说，对历史的忠实程度各个有别，从“一实九虚”到“九实一虚”都不乏其例，而唯有“七实三虚”的《三国演义》最受欢迎，这一方面说明了作品取得的杰出艺术成就，另一方面也反映了民众在“好古”、热心追寻历史真实的同时，同样拥有一份充满幻想、浪漫主义和英雄主义的历史情怀。

在中国悠久的历史 and 频繁的朝代更替中，天下分分合合，乱世治世轮转，每一个历史时期都有所谓的演义小说对之加以描绘，而以“说三分”最为洋洋大观。这是由于，正如清代著名才子金圣叹所言，历朝历代中，“从未有六十年中，兴则俱兴，灭则俱灭，如三国争天下之局之奇者也”。历史的奇局成就了小说的奇观，其中引人注目的一点便是《三国演义》的读者范围特别广泛，“今览此书之奇，足以使学士读之而快，委巷不学之人读之而亦快；英雄豪杰读之而快，凡夫俗子读之而亦快也”。

历来读《三国》者，往往会取一个特别的角度：人才。时至今日，“三国人才学”更被不少公司管理人员视为必修课。其实，这一传统是三百年以前由《三国演义》的改定者和评点者毛宗岗所开创的。毛宗岗在

# 三 國 演 義

《读三国志法》中提到：“古史甚多，而人独贪看《三国志》者，以古今人才之聚未有盛于三国者也。”其中最著名的人才有三个，“吾以为三国有三奇，可称三绝：诸葛孔明一绝也，关云长一绝也，曹操亦一绝也”，三人分别是古往今来贤相中“名高万古”、名将中“绝伦超群”、奸雄中“智足以揽人才而欺天下”之“第一奇人”。除此以外，各方面的杰出人才简直数不胜数：运筹帷幄如徐庶、庞统，行军用兵如周瑜、陆逊、司马懿，料人料事如郭嘉、程昱、荀彧、贾诩、顾雍、张昭，武功将略如张飞、赵云、黄忠、严颜、张辽、徐晃、徐盛、朱桓，冲锋陷阵如马超、马岱、关兴、张苞、许褚、典韦、张郃、夏侯惇、黄盖、周泰、甘宁、太史慈、丁奉，两才相当如姜维、邓艾及羊祜、陆抗，道学如马融、郑玄，文藻如蔡邕、王粲，颖捷如曹植、杨修，早慧如诸葛恪、钟会，应对如秦宓、张松，舌辩如李恢、阚泽，不辱君命如赵浴、邓芝，飞书驰檄如陈琳、阮瑀，治繁理剧如蒋琬、董允，扬誉蜚声如马良、荀爽，好古如杜预，博物如张华……这些通常分见于各朝各代、需千百年才能出齐的风流人物，却齐齐在三国涌现，使得三国成了“人才一大都会”，“收不胜收，接不暇接，吾于《三国》有观止之叹矣”。〔按：毛宗岗此处所说的《三国》指《三国志通俗演义》，即《三国演义》。〕





《三国演义》写到的人物有一千多个，能被视为优秀人才的至少超过二百。这些人虽然各为其主、才智各异、品行不一，但绝大多数都怀有雄心壮志，且能埋头苦干，为了自己的理想，鞠躬尽瘁，死而后已，令人油然而生一份感动与敬意。他们以历史为舞台，与命运作抗争，虽然“纷纷世事无穷尽，天数茫茫不可逃”（第一百二十回），加上各自性格中难以避免的悲剧性因素，最终只落得个“鼎足三分已成梦”（第一百二十回）、“是非成败转头空”（书首）的结局，然而他们的生命毕竟炽烈燃烧过，而燃烧着的生命是美丽的。从后世看来，他们——包括其中最杰出的诸葛亮、曹操等人——不过是历史天际的流星，然而当其燃烧的时候，却发出过炫目的光芒。群星璀璨，照亮了历史的天空，也点燃了后人的心灵。如果说，本书在历史观上仍然没有摆脱“分久必合，合久必分”的循环论和一定程度上的宿命论，那么，它在人生观上，则无疑是提倡一种“天行健，君子以自强不息”的有所为的、甚至是知其不可为而为之的积极入世精神。或许这，正是千载而下人们仍然能够从书中吸取的核心价值。



|                        |    |                         |     |
|------------------------|----|-------------------------|-----|
| 第一回 宴桃园豪杰三结义 斩黄巾英雄首立功  | 01 | 第十三回 李傕郭汜大交兵 杨奉董承双救驾    | 91  |
| 第二回 张翼德怒鞭督邮 何国舅谋诛宦竖    | 10 | 第十四回 曹孟德移驾幸许都 吕奉先乘夜袭徐州  | 99  |
| 第三回 议温明董卓叱丁原 馈金珠李肃说吕布  | 19 | 第十五回 太史慈酣斗小霸王 孙伯符大战严白虎  | 107 |
| 第四回 废汉帝陈留践位 谋董贼孟德献刀    | 26 | 第十六回 吕奉先射戟辕门 曹孟德败师涓水    | 116 |
| 第五回 发矫诏诸镇应曹公 破关兵三英战吕布  | 34 | 第十七回 袁公路大起七军 曹孟德会合三将    | 127 |
| 第六回 焚金阙董卓行凶 匿玉玺孙坚背约    | 43 | 第十八回 贾文和料敌决胜 夏侯惇拔矢啖睛    | 134 |
| 第七回 袁绍磐河战公孙 孙坚跨江击刘表    | 50 | 第十九回 下邳城曹操鏖兵 白门楼吕布殒命    | 140 |
| 第八回 王司徒巧使连环计 董太师大闹凤仪亭  | 57 | 第二十回 曹阿瞞许田打围 董国舅内阁受诏    | 150 |
| 第九回 除暴凶吕布助司徒 犯长安李傕听贾诩  | 64 | 第二十一回 曹操煮酒论英雄 关公赚城斩车胄   | 158 |
| 第十回 勤王室马腾举义 报父仇曹操兴师    | 71 | 第二十二回 曹袁各起马步三军 关张共擒王刘二将 | 165 |
| 第十一回 刘皇叔北海救孔融 吕温侯濮阳破曹操 | 77 | 第二十三回 祢正平裸衣骂贼 吉太医下毒遭刑   | 173 |
| 第十二回 陶恭祖三让徐州 曹孟德大战吕布   | 85 | 第二十四回 国贼行凶杀贵妃 皇叔败走投袁绍   | 181 |

第二十五回 屯土山关公约三事 救白马曹操解重围

186

第二十六回 袁本初损兵折将 关云长挂印封金

193

第二十七回 美髯公千里走单骑 汉寿侯五关斩六将

200

第二十八回 斩蔡阳兄弟释疑 会古城主臣聚义

209

第二十九回 小霸王怒斩于吉 碧眼儿坐领江东

217

第三十回 战官渡本初败绩 劫乌曹孟德烧粮

224

第三十一回 曹操仓亭破本初 玄德荆州依刘表

233

第三十二回 夺冀州袁尚争锋 决漳河许攸献计

240

第三十三回 曹丕乘乱纳甄氏 郭嘉遗计定辽东

248

第三十四回 蔡夫人隔屏听密语 刘皇叔跃马过檀溪

256

第三十五回 玄德南漳逢隐沦 单福新野遇英主

263

第三十六回 玄德用计袭樊城 元直走马荐诸葛

269

第三十七回 司马徽再荐名士 刘玄德三顾草庐

275

第三十八回 定三分隆中决策 战长江孙氏报仇

283

第三十九回 荆州城公子三求计 博望坡军师初用兵

293

第四十回 蔡夫人议献荆州 诸葛亮火烧新野

301



## 宴桃园豪杰三结义 ◆ 斩黄巾英雄首立功

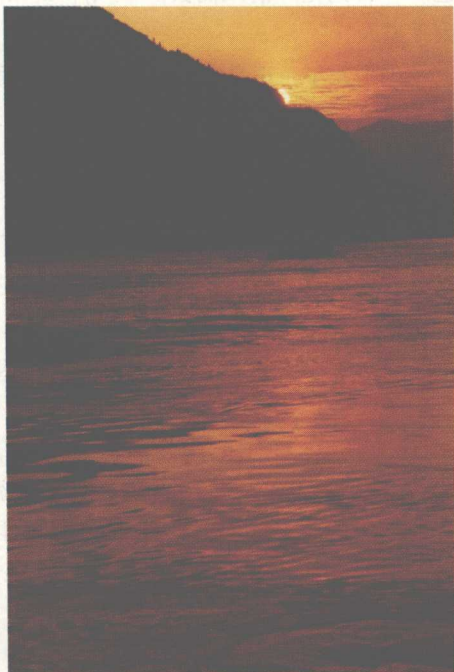
词曰：

滚滚长江东逝水。浪花淘尽英雄。是非成败转头空，青山依旧在，几度夕阳红。白发渔樵江渚上※1，惯看秋月春风。一壶浊酒喜相逢，古今多少事，都付笑谈中。

话说天下大势，分久必合，合久必分。周末七国分争，并入于秦。乃秦灭之后，楚、汉分争，又并入于汉。汉朝自高祖斩白蛇而起义，一统天下，后来光武中兴，传至献帝，遂分为三国。推其致乱之由，殆※2始于桓、灵二帝。○1

桓帝禁锢善类※3，崇信宦官。及桓帝崩※4，灵帝即位，大将军窦武、太傅陈蕃，共相辅佐；时有宦官曹节等弄权，窦武、陈蕃谋诛之，作事不密，反为所害，中涓※5自此愈横。

建宁二年四月望日※6，帝御※7温德殿，方升座，殿角狂风骤起，只见一条大青蛇从梁上飞将下来，蟠于椅上。○2帝惊倒，左右急救入宫。百官俱奔避。须臾蛇不见了，忽然大雷大雨，加以冰雹，落到半夜方止，坏却房屋无数。建宁四年二月，洛阳地震，又海水泛滥，沿海居民，尽被大浪卷入海中。光和元年，雌鸡化雄。六月朔※8，黑气十馀丈飞入温德殿中；秋七月，有虹见于玉堂；五原山岸，尽皆崩裂；种种不祥，非止一端。○3帝下诏，问群臣以灾



详点

○1.《出师表》曰：“叹息痛恨于桓、灵。”故从桓、灵说起，桓灵不用十常侍，则东汉可以不为三国；刘禅不用黄皓，则蜀汉可以不为晋国，此一部大书前后照应处。（毛宗岗）

○2.白蛇斩而汉兴，青蛇见而汉危，青蛇、白蛇遥遥相对。“惟危惟蛇，女子之祥。”寺人正女子一类也，故有此兆。（毛宗岗）

○3.乱世景象自是如此，不足异也。（李贽）

主

※1：渔：打鱼人。樵：砍柴人。渚：水中间的小块陆地。

※2：大概，恐怕。

※3：禁锢：禁止人做官或参与政治。善类：好人，指当时反对宦官专权的士大夫。

※4：死。古代帝王或皇后去世叫“崩”。

※5：宦官。即太监。

※6：农历每月十五日。

※7：皇帝衣食住行的行动都叫御；御某殿，即登某殿。

※8：农历每月初一。

◇ 长江三峡之一的西陵峡，江水、青山、夕阳和渔舟共同见证了三国历史的兴衰。（傅光/fotoe提供）

异之由，议郎蔡邕上疏，以为  
蜺※9堕鸡化，乃妇寺干政※10  
之所致。言颇切直。帝览奏，  
叹息！因起更衣，曹节在后窃  
视，悉宣告左右，遂以他事陷  
邕于罪，放归田里。后张让、赵  
忠、封谡、段珪、曹节、侯览、  
蹇硕、程旷、夏暉、郭胜十人，  
朋比为奸，号为十常侍。帝尊信  
张让，呼为阿父，朝政日非，以  
致天下人心思乱，盗贼蜂起。

时巨鹿郡有兄弟三人，○4  
一名张角，一名张宝，一名张  
梁。那张角本是个不第秀才，  
因入山采药，遇一老人，碧眼童  
颜，手执藜杖，唤角至一洞中，  
以天书三卷授之曰：“此名太平  
要术，汝得之，当代天宣化，普  
救世人。若萌异心，必获恶报！”角拜问姓名，老人曰：“吾乃南华老仙  
也。”言讫化阵清风而去。○5角得此书，晓夜攻习，能呼风唤雨，号为  
太平道人。

中平元年，正月内，疫气流行，张角散施符水为人治病，自称大贤良  
师。角有徒弟五百余人，云游四方，皆能书符念咒。此后  
徒众日多，角乃立三十六方，大方万余人，  
小方六七千，各立渠帅※11，称为将军。

讹言：“苍天已死，黄天当立。”○6又  
云：“岁在甲子，天下大吉。”令人各  
以白土书“甲子”二字于家中大门上。  
青、幽、徐、冀、荆、扬、兖、豫八州  
之人，家家侍奉大贤良师张角名字。

角遣其党马元义，暗赍金帛，结交  
中涓封谡以为内应。角与二弟商议曰：  
“至难得者民心也。今民心已顺，若不  
乘势取天下，诚为可惜！”遂一面  
私造黄旗，约期举事；一面使  
弟子唐州驰书报封谡，唐州



◇ 蔡邕 (133—192)，字伯喈，陈留圉（今河南杞县南）人。东汉文学家、书法家。后因感董卓知遇之恩，哭董卓之死，被王允下令缢死，死非其所。（叶雄绘）



◇ 张角 (?—184)，东汉末太平道创始人，黄巾起义领袖。原为不第秀才，自号南华老仙，利用民间迷信，聚集徒众数十万。（叶雄绘）

评点

- ◎4.以此兄弟三人，引出桃园兄弟三人来。（毛宗岗）
- ◎5.此事谁见来？乃张角自言之，而人遂言之耳。（李渔）
- ◎6.造语不通之极如此，秀才宜其不第也。（毛宗岗）
- ◎7.隐然鼎足为三国引子。（毛宗岗）
- ◎8.不乐读书便是英雄矣。（李贽）
- ◎9.于此处大书特书，就明以正统归之。（李渔）
- ◎10.自然露出。（李贽）

乃径赴省中※12告变。  
帝召大将军何进，调兵擒马元义斩之。次收封谓等一干人下狱。张角闻知事露，星夜举兵，自称天公将军，张宝称地公将军，张梁称人公将军。◎7申言于众曰：

“今汉运将终，大圣人出，汝等皆宜顺天从正，以乐太平。”

四方百姓，裹黄巾从张角反者四五十万。贼势浩大，官军望风而靡。何进奏帝火速降诏，令各处备御，讨贼立功，一面遣中郎将卢植、皇甫嵩、朱儁，各引精兵，分三路讨之。

且说张角一军，前犯幽州界分，幽州太守刘焉，乃江夏竟陵人氏，汉鲁恭王之后也。当时闻得贼兵将至，召校尉邹靖计议。靖曰：“贼兵众，我兵寡，明公宜作速招军应敌。”刘焉然其说，随即出榜招募义兵。榜文行到涿县，引出涿县中一个英雄。

那人不甚好读书，◎8性宽和，寡言语，喜怒不形于色，素有大志，专好结交天下豪杰。生得身長八尺※13，两耳垂肩，双手过膝，目能自顾其身，面如冠玉，唇若涂脂。中山靖王刘胜之后，汉景帝阁下玄孙，姓刘名备，字玄德。◎9昔刘胜之子刘贞，汉武帝时封涿鹿亭侯，后坐酎金失侯※14，因此遗这一枝在涿县。

玄德祖刘雄，父刘弘。弘曾举孝廉※15，亦尝作吏，早丧。玄德幼孤，事母至孝，家贫，贩屨织席为业。家住本县楼桑村。其家之东南，有一大桑树，高五丈馀，遥望之，童童如车盖。相者云：“此家必出贵人。”玄德幼时，与乡中小儿戏于树下，曰：“我为天子，当乘此车盖。”◎10叔父刘元起奇其

◇ 刘备（161—223），字玄德，河北涿县人，汉景帝之子中山靖王刘胜的后代，三国蜀汉开国君王。在群雄征战中，以“仁义”相标榜，并利用皇叔身份吸引人才，逐渐壮大起来。（叶雄绘）



◇ 贩屨图。刘备虽是汉室宗亲，但因家贫，少时不得不经商为业，自力更生。他的这段历史后来受到袁术等人的嘲笑。（邓嘉德绘）



言曰：“此儿非常人也。”因见玄德家贫，常资给之。年十五岁，母使游学，尝师事郑玄、卢植，与公孙瓒等为友。❶及刘焉发榜招军时，玄德年已二十八岁矣。

当日见了榜文，慨然长叹。随后一人厉声言曰：

“大丈夫不与国家出力，何故长叹？”

玄德回视其人，身长八尺，豹头环眼，燕颌虎须，声若巨雷，势如奔马。玄德见他容貌异常，问其姓名。其人曰：

“某姓张名飞，字翼德，世居涿郡，颇有庄田，卖酒屠猪，专好结交天下豪杰。❷适才见公看榜而叹，故此相问。”

玄德曰：“我本汉室宗亲，姓刘名备。今闻黄巾倡乱，有志欲破贼安民，恨力不能，故长叹耳！”飞曰：“吾颇有资财，当召募乡勇，与公同举大事如何？”❸玄德甚喜，遂与同人村店中饮酒。

正饮间，见一大汉推着一辆车，到店门首歇了，入店坐下，便唤酒保快斟酒来吃，我待赶入城去投军。玄德看其人，身长九尺，髯长二尺，面如重枣，唇若涂脂，丹凤眼，卧蚕眉，相貌堂堂，威风凛凛。玄德就邀他同坐，叩其姓名。其人曰：

“吾姓关名羽，字寿长，后改云长，河东解良人也。因本处势豪倚势凌人，被吾杀了❹，逃难江湖，五六年矣！今闻此处招军破贼，特来应募。”

玄德遂以己志告之，云长大喜。同到张飞庄上，共议大事。

飞曰：“吾庄后有一桃园，花开正盛，明日当于园中祭告天地，我三人结为兄弟，协力同心，然后可图大事。”玄德、云长齐声应曰：“如此甚好。”

次日，于桃园中备下乌牛、白马、祭礼等项，三人焚香再拜而设誓曰：“念刘备、关羽、张飞，虽然异姓，既结为兄弟，则



❶ 张飞（？—221），字翼德，河北涿郡人，刘备义弟，蜀汉五虎大将之一。原为屠猪、卖酒之辈，性情天然可爱，深受普通百姓读者喜欢。（叶雄绘）

❷ 关羽（161—219），字云长，原字长生，河东解良（山西省运城市常平乡）人。刘备义弟，蜀汉五虎大将之一。后世尊为武圣、义圣，实则个性存在明显缺陷。（叶雄绘）



同心协力，救困扶危，上报国家，下安黎庶。不求同年、同月、同日生，只愿同年、同月、同日死。○15皇天后土，实鉴此心。背义忘恩，天人共戮。”誓毕，拜玄德为兄，关羽次之，张飞为弟。祭罢天地，复宰牛设酒，聚乡中勇士，得三百余人，就桃园中痛饮一醉。

来日收拾军器，但恨无马匹可乘，正思虑间，人报有两个客人，引一伙伴当，赶一群马投庄上来。玄德曰：“此天佑我也。”三人出庄迎接，原来二客乃中山大商，一名张世平，一名苏双。每年往北贩马，近因寇发而回。玄德请二人到庄，置酒款待，诉说欲讨贼安民之意，二客大喜，愿将良马五十匹相送。又赠金银五百两，镔铁一千斤，以资器用。

玄德谢别二客，便命良匠打造双股剑。云长造青龙偃月刀，又名“冷艳锯”，重八十二斤。张飞造丈八点钢矛。各置全身铠甲，共聚乡勇五百余人，来见邹靖，邹靖引见太守刘焉。三人参见毕，各通姓名。玄德说起宗派，刘焉大喜，遂认玄德为侄。

不数日，人报黄巾贼将程远志，统兵五万，来犯涿郡，刘焉令邹靖引玄德等三人统兵五百，前去破敌，玄德等欣然领军前进，直至大兴山下，与贼相见。贼众皆披发，以黄巾抹额，当下两军相对，玄德出马，左有云长，右有翼德，扬鞭大骂：“反国逆贼，何不早降？”程远志大怒，遣副将邓茂出战。张飞挺丈八蛇矛直出，手起处，刺入邓茂心窝，翻身落马。○16程远志见折了邓茂，拍马舞刀，直取张飞。云长舞动大刀，纵马飞迎。程远志见了，早吃一惊，措手不及，被云长刀起处挥为两段。后人诗



○11. 以上是玄德一篇小传。  
(毛宗岗)

○12. 与玄德有同好。(毛宗岗)

○13. 毕竟有资财者易于举大事。(毛宗岗)

○14: 能杀倚势欺人之豪霸便是圣人，便是佛，所以今日华夷并仰，老幼俱亲也。  
(李贽)

○15. 千古盟书，第一奇语。  
(毛宗岗)

○16. 此处形容关、张用勇也。(李贽)

◇ 桃园三结义。结义的本质，更多地出自政治需要，而非情感需求。从此，刘、关、张抱成一团，共同开始了政治军事活动，他们的命运紧紧地连在了一起。(叶雄绘)

赞二人曰：

英雄发颖在今朝，一试矛兮一试刀。

初出便将威力展，三分好把姓名标。

众贼见程远志被斩，皆倒戈而走。

玄德挥军追赶，投降者不计其数，大胜而回。刘焉亲自迎接，赏劳军士。

次日，接得青州太守龚景牒文，言黄巾贼围城，将陷，乞赐救援。刘焉与玄德商议。玄德曰：“备愿往救之。”刘焉令邹靖将兵五千，同玄德、关、张，投青州来。贼众见救兵至，分兵混战，玄德兵寡不胜，退三十里下寨。○17玄德谓关、张曰：“贼众我寡，必出奇兵，方可取胜。”乃分关公引一千军伏山左，张飞引一千军伏山右，鸣金为号，齐出接应。○18次日玄德与邹靖引军，鼓噪而进。贼众迎战，玄德引军便退。贼众乘势追赶，方过山岭，玄德军中一



◇ 卢植（？—192），字子幹，河北涿郡人，东汉经学家。古代文人身份地位较高者，常常也参与武事。（叶雄绘）

后人有一诗赞玄德曰：

运筹决算有神功，二虎还须逊一龙。初出便能垂伟绩，自应分鼎在孤穷。

龚景犒军毕，邹靖欲回。玄德曰：“近闻中郎将卢植与贼首张角战于广宗，备昔曾师事卢植，欲往助之。”○19于是邹靖引军自回，玄德与关、张引本部五百人投广宗来。至卢植军中入帐施礼，具道来意。卢植大喜，

◇ 桃园习武图。关羽、张飞的兵器几乎和他们的武艺一样著名。（邓嘉德绘）

※16：官名，一般是殿廷侍从之职。汉代有中郎、侍郎、郎中等官，统称为郎，往往作为初入仕途、转任其他重要官职的阶梯。

留在帐前听调。

时张角贼众十五万，植兵五万，相拒于广宗，未见胜负。植谓玄德曰：“我今围贼在此，贼弟张梁、张宝在颍川与皇甫嵩、朱儁对垒，汝可引本部人马，我更助汝一千官军，前去颍川打探消息，约期剿捕。”玄德领命引军，星夜投颍川来。

时皇甫嵩、朱儁领军拒贼，贼战不利，退入长社，依草结营。嵩与儁计曰：“贼依草结营，当用火攻之。”◎20遂令军士每人束草一把，暗地埋伏，其夜大风忽起，二更以后，一齐纵火，嵩与儁各引兵攻战，贼寨火焰张天，贼众惊慌，马不及鞍，人不及甲，四散奔走。杀到天明，张梁、张宝引败残军士，夺路而走。

忽见一彪军马，尽打红旗，当头来到，截住去路。◎21为首闪出一将，身长七尺，细眼长须，官拜骑都尉，沛国谯郡人也，姓曹名操，字孟德。操父曹嵩，本姓夏侯氏，因为中常侍曹腾之养子，故冒姓曹。曹嵩生操，小字阿瞞，一名吉利。操幼时好游猎，喜歌舞，有权谋，多机变。操有叔父，见操游荡无度，尝怒之，◎22言于曹嵩，嵩责操。操忽心生一计，见叔父来，诈倒在地，作中风之状。叔父惊告嵩，嵩急视之，操故无恙。嵩曰：“叔言汝中风，今已愈乎？”操曰：“儿自来无此病，因失爱于叔父，故见罔耳！”◎23嵩信其言。后叔父但言操过，嵩并不听，因此操得恣意放荡。

时人有桥玄者，谓操曰：“天下将乱，非命世之才不能济。能安之者，其在君乎？”

南阳何颍见操，言：“汉室将亡，安天下者，必此人也。”◎24

汝南许劭，有知人之名，操往见之。问曰：“我何如人？”劭不答。又问，劭曰：“子，治世之能臣，乱世之奸雄也！”操闻言大喜。◎25

年二十，举孝廉，为郎※16，除洛阳北都尉。初到任，即设五色棒十馀条于县之四门，有犯禁者，不避豪贵，皆责之。中常侍蹇硕之叔提刀夜行，操巡夜拿住，就棒责之。由是内外莫敢犯者，威名颇震。

◇ 曹操（155—220），字孟德，沛国谯（今安徽亳县）人。三国时著名的政治家、军事家和文学家，建安二十一年（216）封为魏王，曹丕称帝后追谥为魏武帝。他是历史上的大英雄，而被本书塑造造成“奸雄”，从此有了“白脸曹操”的形象。（叶雄绘）



◎17.前以五百而大胜，此以五千而小却，写得变幻，若每战必写获捷，便不成文字矣。（毛宗岗）

◎18.关、张以勇胜，玄德以谋胜，三人各露一斑矣。（李渔）

◎19.不忘师，壮甚壮矣。（李渔）

◎20.《三国》中头一次用火攻。（李渔）

◎21.读至此，必谓是玄德、关、张来矣，不意竟不是，奇绝。（毛宗岗）

◎22.玄德之叔父奇其怪，曹操之叔父怒其怪，都是好叔父。（毛宗岗）

◎23.欺其父，欺其叔，他日安得不欺其君乎？玄德孝其母，曹瞞欺其父，邪正便判。（毛宗岗）

◎24.安天下此人，乱天下亦此人。（李渔）

◎25.称之为奸雄而大喜，大喜便是真正奸雄。（毛宗岗）